

Abstract

Local and farming communities have important roles in the conservation, development and utilization of biological resources. However, these roles have been negatively affected by government policy and pressure from the biotechnology industry, especially as a result of international trade negotiations. Developing the principle of "community rights" and "farmers' rights" related to biodiversity and local knowledge will benefit not only local communities themselves but all Thai people. The principle should be based on the twin concepts of "freedom" and "sustainability" which are deeply rooted in the cultures and thinking of local communities. Implementation of farmers' and community rights implies: supporting the role of communities in conserving, developing and utilizing biological diversity; promoting cooperation among developing countries, including at the regional level; recovering and revitalizing customary or common law; and adopting national laws to specifically promote both farmers' and community rights.

บทคัดย่อ

เกษตรกรและชุมชนท้องถิ่นมีบทบาทสำคัญในการอนุรักษ์พัฒนาและใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพ อย่างไรก็ตามปัจจุบันบทบาทดังกล่าวถูกเปลี่ยนแปลงไปจากปัจจัยต่างๆทั้งที่เป็นปัจจัยภายในประเทศและปัจจัยจากการขยายตัวของอุตสาหกรรมชีวภาพจากต่างประเทศ เพื่อให้เกษตรกรและชุมชนสามารถรักษาบทบาทในการอนุรักษ์ พัฒนา และใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นซึ่งเป็นประโยชน์ทั้งต่อเกษตรกรและชุมชนเองและสังคมไทยโดยรวม จึงจำเป็นต้องวางหลักการและแนวปฏิบัติเรื่องสิทธิชุมชนและเกษตรกรในทรัพยากรชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นขึ้น ทั้งนี้โดยวางอยู่บนฐานคิดของชุมชนเรื่อง “อิสราภาพ/เสรีภาพ” และ “ความยั่งยืนชั่วลูกชั่วหลาน” โดยแนวปฏิบัติดังกล่าวครอบคลุมกิจกรรม การส่งเสริมบทบาทของเกษตรกรและชุมชนในการอนุรักษ์พัฒนาและใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพ ,การสร้างความร่วมมือระหว่างประเทศกำลังพัฒนา , การฟื้นฟูกฎหมายจารีตประเพณี และ การปรับปรุงกฎหมายภายใน เพื่อให้รองรับสิทธิเกษตรกรและชุมชน